



安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

第 四九九八 次会议

2004 年 6 月 29 日星期二上午 10 时举行

纽约

主席：	巴哈先生	(菲律宾)
成员：	阿尔及利亚	贾克塔先生
	安哥拉	卢卡斯先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	塔里斯·达丰托拉先生
	智利	穆尼奥斯先生
	中国	成竞业先生
	法国	杜克洛先生
	德国	普洛伊格先生
	巴基斯坦	哈立德先生
	罗马尼亚	杜米特留先生
	俄罗斯联邦	卡雷夫先生
	西班牙	桑斯先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	金先生
	美利坚合众国	霍利迪先生

议程项目

中东局势

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告 (S/2004/499)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

04-40669 (C)



上午 10 时 10 分开会

通过议程

议程通过。

中东局势

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告 (S/2004/499)

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2004/499，其中载有秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告。

安理会成员面前还有文件 S/2004/514，其中载有在安理会先前磋商中拟订的一项决议草案。

我的理解是，安理会已准备就绪，可以就议事桌上的决议草案进行表决了。除非有人反对，我现在将该决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔及利亚、安哥拉、贝宁、巴西、智利、中国、法国、德国、巴基斯坦、菲律宾、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以英语发言）：15 票赞成。决议草案一致通过，成为第 1550（2004）号决议。

关于刚才通过的有关延长联合国脱离接触观察员部队任务期限的决议，我受权代表安全理事会发表补充声明如下：

“众所周知，秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告（S/2004/499）第 12 段指出：‘……中东局势非常紧张，除非中东问题的各个方面能够全面解决，否则这种局势很可能继续下去’。秘书长的这一声明反映了安全理事会的看法。”

本声明将作为安全理事会文件分发，文号为 S/PRST/2004/23。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 10 时 15 分散会